



İKİ HİLAL TEK İSTİKBAL

TWO CRESCENTS ONE FUTURE



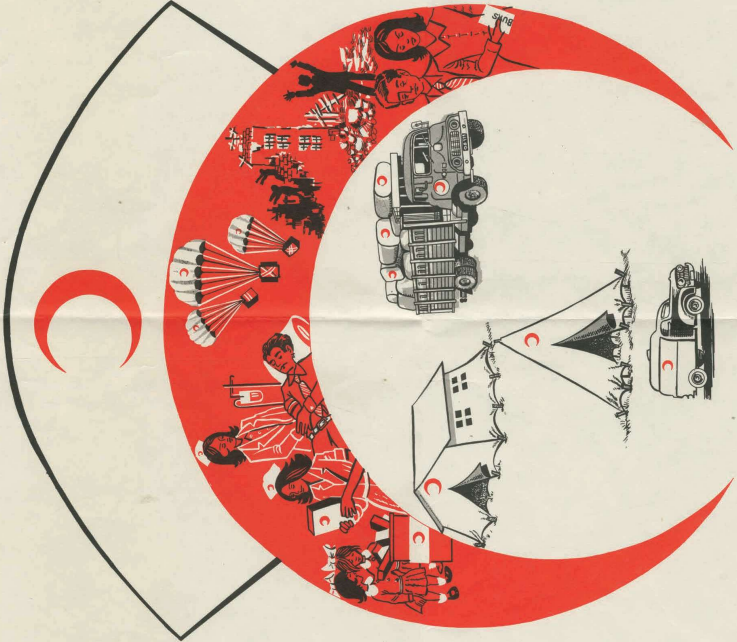
HİLÂL-İ AHMER'DEN KIZILAY'A / FROM HİLAL-I AHMER TO KIZILAY
153 YILLIK İYİLİK HAREKETİMİZ | 153 YEARS OF KINDNESS

SERGI | EXHIBITION



TÜRK
KIZILAY | SANAT

KIZILAY



HİZMETİNİZDE

KIZILAY 153 YAŞINDA

1864 yılında imzalanan Cenevre Sözleşmesi ile savaş zamanlarında yardım sağlayacak gönüllü derneklerin kurulmasını temelleri atıldı. Osmanlı Hükümeti tarafından 5 Temmuz 1865 yılında imzalanan sözleşme ile savaşta yaralananlara yardım edecek gönüllü derneklerin barış zamanında kurulması ve ortak bir amblem kullanılmasına karar verildi.

1867'de Paris'te düzenlenen sağlık sergisine ve Milletlerarası Kızılhaç Sıhhiye Konferansı'na katılmak üzere "Osmanlı Yaralı ve Hasta Askerlere Yardım Cemiyeti" adı ile kurulacak derneğin kurucularından Mekteb-i Tibbiye muallimi Miralay Abdullah Bey'i görevlendirilmiştir. Dr. Abdullah Bey, İstanbul'a döndükten sonra Osmanlı Hükümeti'nin Cenevre Sözleşmesini uygulamaya ikna etmek için gerekli adımları attı. Böylece 153 yıl önce merhamet çınarımız kök salmaya başladı.

Dr. Abdullah Bey Serdar-ı Ekrem Ömer Paşa'nın yardımıyla Tıbbiye Nazırı Marko Paşa ve Kırmızı Aziz Bey'i'nin de katılımıyla 66 üyeden oluşan heyet Hilal-i Ahmer başlangıcı olarak Mecruihin-i Asakir-i Osmaniyye'ye Muavenet Cemiyeti'ni kurdu.

1876'da Mekteb-i Tibbiye'de Marko Paşa'nın başkanlığında gerçekleşen toplantıda Kızılhaç işaretinin yerine "Hilal-i Ahmer" in alamet olarak kabulüyle diğer devletlerin tasvirine mütacaata karar verildi.

II. Meşrutiyet'in ilanından sonra Hilal-i Ahmer kurumu için teşkil edilen 6 kişilik heyet Besim Ömer'in evinde görüşülerek diğer delegelerin de katılımıyla ilk nizamname hazırlandı ve yüz kişi kurucu aza kaydedildi. 20 Nisan 1911 tarihinde Sadrazam Hakkı Paşa başkanlığında otuz kişilik Umumi Merkez Heyeti seçildi. Hilal-i Ahmer Cemiyeti Trabıusgarp ve Balkan savaşlarında cephe ve cephe gerisinde faal olarak görev aldı. Savaşlarda esir mübadelelerini gerçekleştirdi.

1935'e kadar Hilal-i Ahmer adını kullanan teşkilat bu tarihten sonra Türk Kızılayı adıyla yardım faaliyetlerini aralıksız olarak sürdürmeye devam etmektedir.

CELEBRATING OUR 153th ANNIVERSARY

Having signed in 1864, the Geneva Convention laid the foundation to establish the permanent relief societies for humanitarian aid in times of war. According to the Convention, the necessity for such establishment of initially-voluntary organizations during peace time for the treatment of people injured at war and the assistance of these people and to ensure the employment of a common emblem by "The Ottoman Government Ratified the Convention" on 5 July 1865. The founding father of this society, which was to be known as Ottoman Red Crescent, was Dr. Abdullah Bey, an instructor of the Medical School. Having attended to the International Paris Health Exposition in 1867 as an Ottoman delegate, he participated in the Health Congress organized by the International Committee of Red Cross. Upon his return to İstanbul, Dr. Abdullah Bey took the steps to induce the Ottoman Government to apply the Geneva Conventions. And soon, Turkey's 153-years of kindness movement was to begin.

With the help of Serdar-ı Ekrem Ömer Pasha and the participation of the Minister of Medicine Marko Pasha and the Crimean Aziz Bey, Dr. Abdullah Bey established Society for Aiding the Wounded and Ailing Ottoman Soldiers" (Mecruihin-i Asakir-i Osmaniyye'ye Muavenet Cemiyeti) as an archetype to Hilal-i Ahmer. This society consisted of 66 members.

In a meeting held under the leadership of Marko Pasha at the Imperial Military School of Medicine (Mekteb-i Tibbiye) in 1876, it was decided to use a Red Crescent rather than a Red Cross as thrsymbol. This was to be put to approval by other states.

Following the proclamation of the Second Constitutional Monarchy, a delegation consisting of six people for the establishment of the Hilal-i Ahmer met at Besim Ömer's house. With the participation of delegates, the first regulation was prepared and 100 individuals were registered as the founding members. On 20 April 1911, the General Central Committee of thirty people was elected under the chairmanship of Grand Vizier Hakkı Pasha. The Red Crescent Society took an active role in the Tripoli and Balkan Wars. The Red Crescent Society also exchanged prisoners during these wars.

Having used the name Hilal-i Ahmer until 1935, The very same organization still continues its aid activities today under the name of "Türk Kızılayı"



KIZILAY 153 YAŞINDA CELEBRATING OUR 153th ANNIVERSARY



- 153 yıl önce Kızılây iyyilik hareketini başlatanlar.
- Whom has started the Red Crescent movement of kindness 153-years ago.

I. DÜNYA SAVAŞI'NDA HER CEPHEDE

1914'te savaş patlak verdiğinde Osmanlı Kafkasya'dan Yemen'e, Galiciya'dan Çanakkale'ye 8 cephede savaştı.

Hilâl-i Ahmer Cemiyeti de tüm bu cephelerde ve cephe gerisinde büyük çalışma yürüttü. Başta hasta ve yaralı askerler için hastane açmak üzere bir sağlık ekibi görevlendirdi ve bu askerlerin nakillerinden, güysi ve moral ihtiyaçlarına kadar pek çok alanda görev aldı. Burarlarda teşkilatını kuran heyet cepheden gelen hasta ve yaralıların tedavileriyle işe başladı. Başta İstanbul olmak üzere pek çok merkezde hastane açarak cepheden buralara hasta nakilleri sağladı. Yaralı nakillerinde yüzen hastanelere dönişen gemiler kullanıldı. Bu gemilerde ve cephe gerilerinde hastaların moral sağlamları için çayhaneler açtı. Hilâl-i Ahmer heyetleri görev süreleri boyunca bulaşıcı hastalıklarla, kuduz hastalarıyla, hayvanlar arasında yayılan hastalıklarla mücadele etti. Aynı zamanda kurduğu hastanelerde, laboratuvarlarda açılan kurslarda bakteriyologlar yetiştirmeye, serum ve aşı üretmeye başladı. Cemiyet diğer yandan bulunduğu bölgelerdeki halkın ve özellikle şehit ailelerinin ihtiyaçlarıyla ilgilendi. Topladığı erzak ve malzemelerle gerekli olan her yerde aşaneler açtı.

325 bin şehit verdiğimiz Cihan Harbi'nin ihtiyaç duyulan her noktasında Hilâl-i Ahmer vardı.

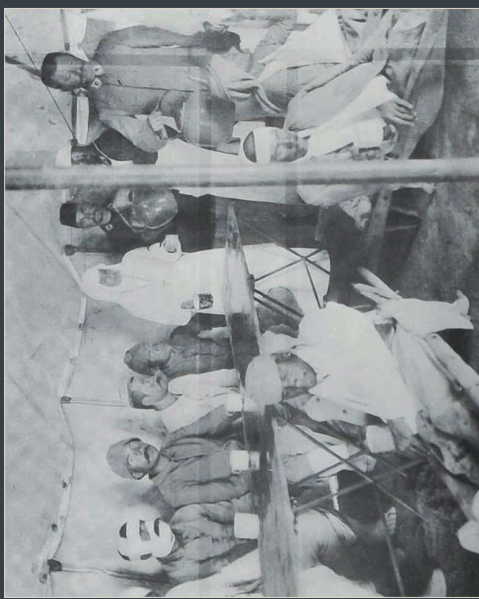
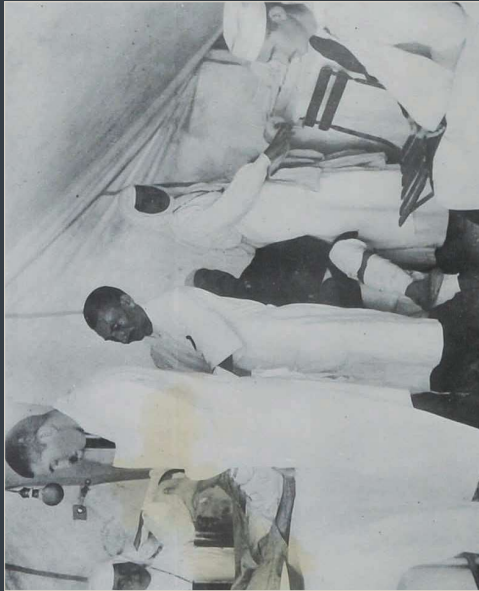
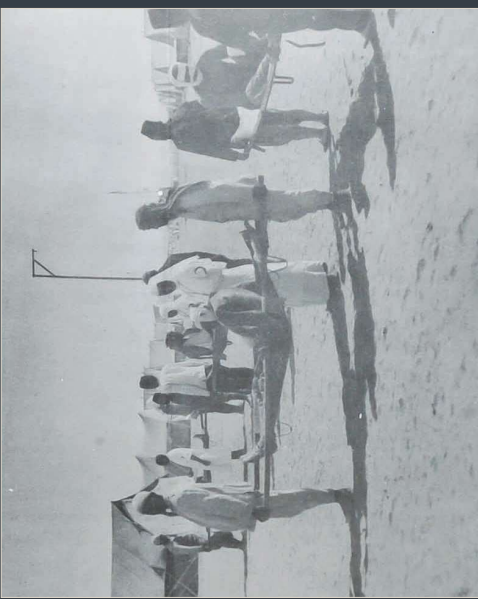
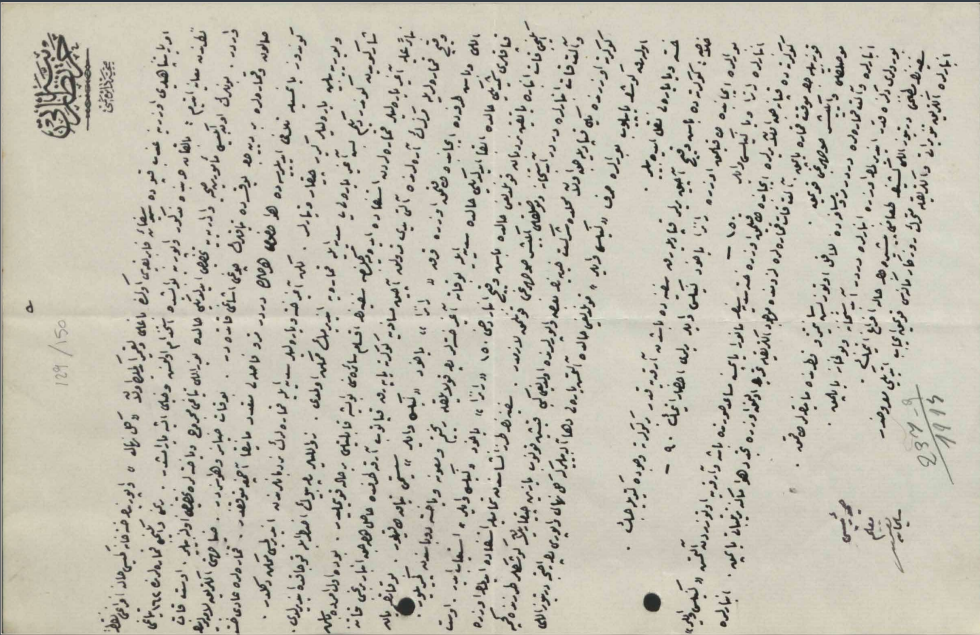
AT EACH FRONT OF WWI

When the war broke out in 1914, the Ottomans fought on 8 fronts from the Caucasus to Yemen, from Galicia to Gallipoli. The Ottoman Red Crescent Society (Hilal-i Ahmer) also done extraordinary work on all these fronts. They commissioned a medical team to open a hospital for sick and wounded soldiers and took part in many areas ranging from the transportation of soldiers to ensure they get adequate and proper clothing and keep their morale high. The Ottoman Red Crescent Society delegation, which established its organization here, started to work with the treatment of the sick and wounded from the front. They opened hospitals in many city centers, primarily in Istanbul, and transported patients from the front to these places. Ships that converted to floating hospitals were used to transport the wounded. On these ships and behind the front lines, tea-houses were opened in order to boost the morale of patients. During their tenure, Hilal-i Ahmer delegations struggled with infectious diseases, patients with rabies, and animal transmitted diseases. At the same time, by providing courses at the hospitals that were founded, the Hilal-i Ahmer trained bacteriologists to produce serum and vaccines. On the other hand, the society was interested in needs of people in regions it was deployed—especially the needs of families of martyrs. With the supplies and materials collected, soup kitchens were opened wherever necessary. The Hilal-i Ahmer was at every point of need during the World War which cost the country 325,000 martyrs.





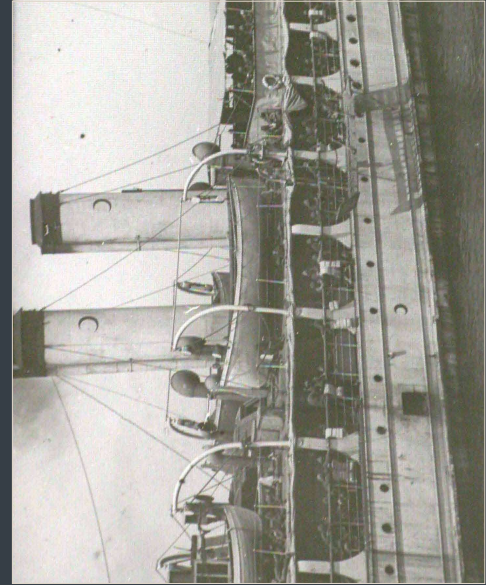
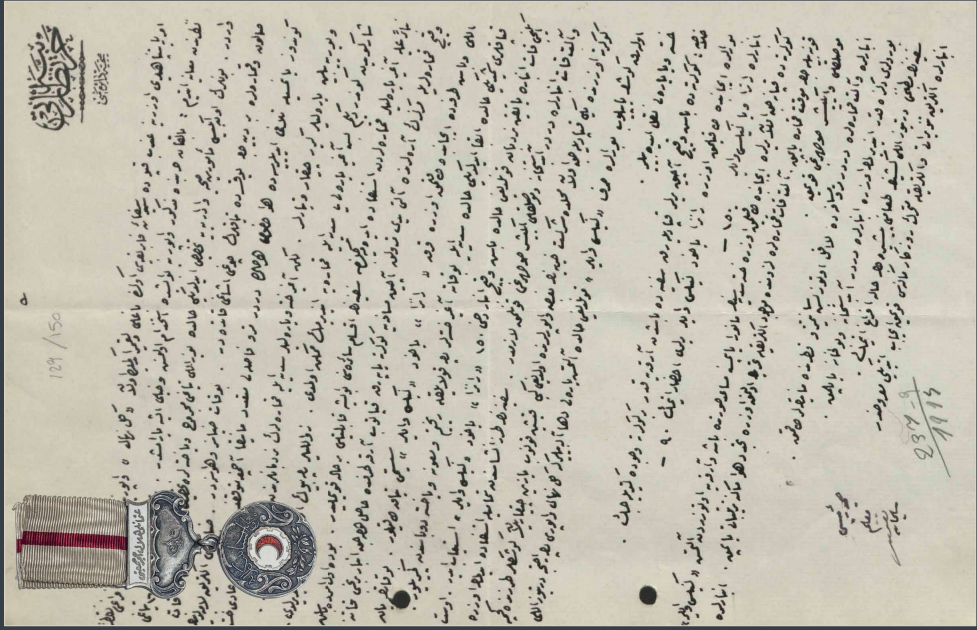
I. DÜNYA SAVAŞI'NDA HER CEPHEDE AT EACH FRONT OF WWI



■ Yüzen hastaneye dönüştürülen Gülnihal gemisine ilişkin Kızılay belgesi ve savaşta yürütülen sağlık çalışmalarına dair fotoğraflar.
■ Red Crescent documentation on the ship Gulnihal, which was converted to a floating hospital, and photos of health work in the war.



I. DÜNYA SAVAŞI'NDA HER CEPHEDE AT EACH FRONT OF WWI



■ Savaşta kimlere madalya verileceğine ilişkin Kızılay belgesi ve savaşta kullanılan yüzen hastane fotoğrafları.
■ Red Crescent documentation on who will be awarded medals in the war and photographs of the floating hospital used during the war.



MİLLÎ MÜCADELE: İKİ HİLÂL TEK İSTİKBAL

Millî Mücadele başladığı sırada Anadolu'da pek çok merkezde Cemiyete ait hastane ve mekâhathaneler mevcuttu. Halihazırda savaştan çıkmış olan ülkede savaş mağduru halk ve perişan halde bulunan mülteciler için Hilâl-i Ahmer Cemiyeti çalışmalarına devam etti. 1919'da İngiliz işgali altındaki İstanbul'da idamı isteyen Hilâl-i Ahmer Genel Sekreteri Dr. Adnan Adıvar ve Halide Edip Adıvar ölüm risklerini göze alarak büyük meşakkatle Anadolu'ya geçmiştir. Böylece Ankara'da Mustafa Kemal Paşa ile Millî Mücadele'yi başlatanlar arasında Hilâl-i Ahmer Cemiyeti yerini almış, istikbal için iki hilal birleşmiştir. İşgal İstanbul'undaki cemiyet merkezinden gelen 250 bin Osmanlı Lirası ve 40 bin parça ayıni yardımıyla Kuva-yı Milliye güçlendirilmiştir. Hilâl-i Ahmer işgal İstanbul'undaki teşkilatından birçok doktor, eczacı gibi sağlık çalışanlarını İnebolu yoluyla Ankara'ya sevk etmiş bitüin imkânlarını Millî Mücadele için seferber etmiştir. Mücadele boyunca önce kardeşi İmâd-ı Sıhhi Heyetleri vastasıyla gerekli ihtiyaçlar belirlenmiş ve sağlık ihtiyaçları, tonlarca erzak, çamaşır ile askerlere, muhacirlere ve halk arasındaki ihtiyaç sahiplerine dağıtılmıştır.

Millî Mücadele'nin kazanılmasıyla Hilâl-i Ahmer Cemiyeti mesaisini Batı Anadolu'ya yönlendirdi. TBMM Hükümeti ve ordu ile cemiyet tahrir edilmiş Anadolu'nun yeniden imarı ve halkın iskân ihtiyaçlarını karşılamak için ortak çalıştılar. Mayıs 1923 tarihli itibarıyla yapılan yardım miktarı 523,000 lira idi. Cemiyet 1919-1922 yılları arasında Türkiye'nin harap halde olan tüm bölgelerinde ciddi yardım faaliyetleri düzenlemeye devam etmiştir. Evleri yıkılanlara yaptığı yardımlarla 6567 aileye yeni meskenler yapmış, İstanbul'a göç eden muhacirler için de aşevleri açarak pek çok insanın hayatını kurtarmıştır.

A NATIONAL STRUGGLE, TWO CRESCENTS ONE FUTURE

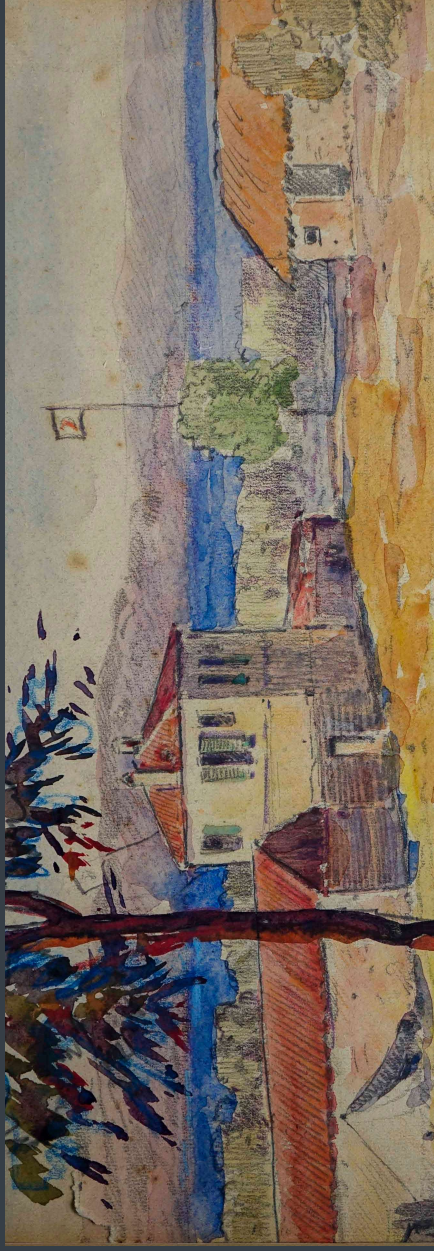
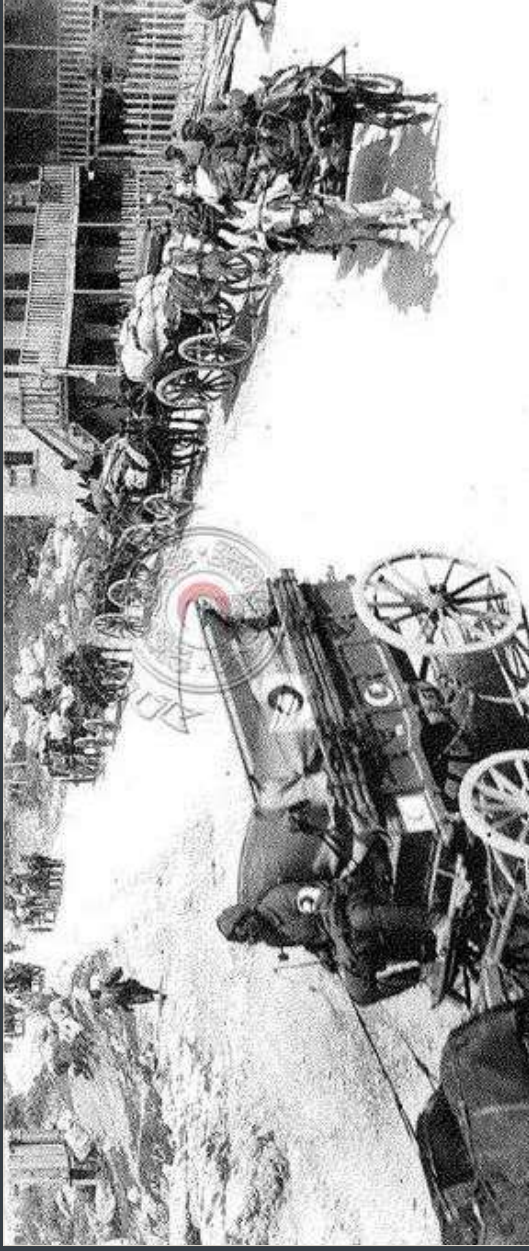
At the beginning of the National Struggle, there were hospitals and convalescent rooms that belonged to the Society in many city centers in Anatolia. The Hilal-i Ahmer continued working for the victims of the war and refugees who were devastated following the war. In 1919, Dr. Adnan Adıvar the General Secretary of Hilal-i Ahmer, whose execution was ordered in Istanbul under British occupation and Halide Edip Adıvar took the risk of death and crossed into Anatolia with great difficulty. Thus, Hilal-i Ahmer took its place among those who started the National Struggle with Mustafa Kemal Pasha in Ankara, and two crescents united for the future. The National Forces were nourished with 250 thousand Ottoman Liras and 40 thousand pieces of in-kind aid from the Association headquarters in occupied Istanbul. Hilal-i Ahmer sent many doctors and pharmacists from its organization in occupied Istanbul to Ankara via İnebolu port and mobilized all its resources for the National Struggle.

During the struggle, the necessary needs were determined through the previously established Health Aid Committees and health needs, tons of supplies and clothing were distributed to soldiers, immigrants and people in need.

With the victory of the National Struggle, Hilal-i Ahmer directed its work to Western Anatolia. The Turkish Grand National Assembly government, the army and the Society worked together to rebuild Anatolia, which had been destroyed, and to meet the housing needs of the people. As of May 1923, the amount of aid provided accounted to 523,000 Lira. The Society continued to organize aid activities in all devastated regions across Turkey between 1919-1922. With the help made to people who lost their homes, new houses were built for 6,567 families. More, by opening soup kitchens for migrants who had migrated to Istanbul, the Society saved the lives of many people.



- Millî Mücadele'nin büyük kahramanlarından Hilâl-i Ahmer Genel Sekreteri Dr. Adnan Adıvar.
- One of the great heroes of the National Struggle, Secretary General of Hilal-i Ahmer, Dr. Adnan Adıvar



- Milli Mücadele’de yadım ve sağlık çalışanlarının Kızılai belgeleri ve fotoğrafları, Savaşta bizzat görev yapmış Asker Ressam Mehmet Ali Lağa’nın “Sahilde Kızılai Evi” tablosu.
- Red Crescent documents and photographs of aid and health work during the National Struggle, ‘Red Crescent House patting on the Beach’ by Soldier Painter Mehmet Ali Lağa, who personally served in the war.

GAZİ VE HİLÂL-İ AHMER

Atatürk, Binbaşı Mustafa Kemal olarak 1912 yılında Trablusgarp Savaşı'nda gözünden yaralanması sebebiyle cephedeki Hilâl-i Ahmer çadırında tedavi görmesinden başlayarak, Reisi Cumhur Mustafa Kemal Atatürk olarak vefatına kadar her zaman Kızılay'ın yanında olmuştur. Atatürk, 1935 yılına kadar Hilâl-i Ahmer ismini kullanan kuruma Türkiye Kızılay Cemiyeti adını vermiştir. Paşa hayatı boyunca cemiyet kongrelerine gönderdiği telgraflar, Ankara Kızılay Genel Merkez ziyaretleri, Kızılay hastane ziyaretleri, inkârları ölçüsünde Kızılay teşekküllerine ziyaretleriyle kuruma destek vermeye devam etmiştir.

Atatürk, Cumhuriyetimizin kuruluşunda özellikle Anadolu'nun mayasını oluşturan yardımlaşma ve dostluk kültürüne büyük önem vermiştir. Sürekli süren savaşlar sonrasında yetim kalan şehit çocuklarına sahip çıkmak, zorda kalan insanlara el uzatmak için Himaye-i Etfal Cemiyeti (Çocuk Esigeme Kurumu) ve Hilal-i Ahmer Cemiyeti (Türk Kızılay) gibi insanî yardım teşekküllerinin gelişmelerine büyük önem atfetmiştir.

ATATURK AND HILAL-I AHMER

Ataturk always stood by Kızılay, starting with his injury in the Tripoli War in 1912 as Major Ataturk, receiving treatment in the Hilal-i Ahmer tent at the front, until his death as President Mustafa Kemal Ataturk. Ataturk named the institution, which used the name Hilal-i Ahmer until 1935, as Turkish Red Crescent Society. Throughout his life, Ataturk continued to support the institution with the telegrams he sent to the society congresses, the visit to the Ankara Türk Kızılay Headquarters, Türk Kızılay hospital visits, and the visits to the Türk Kızılay organizations within his own means.

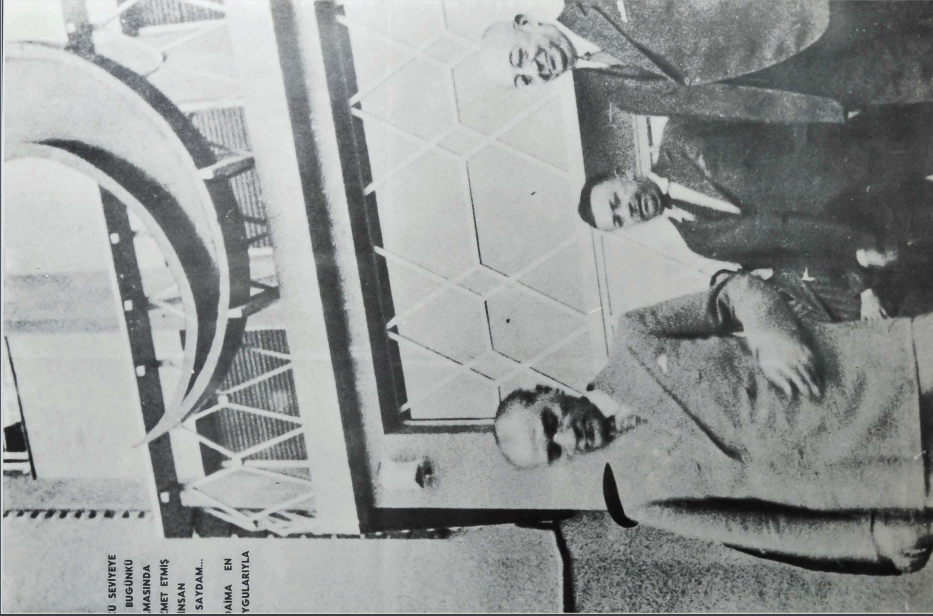
In the establishment of the Republic of Turkey, Ataturk set a premium on the culture of cooperation and friendship, which eventually is the mark of Anatolia. Ataturk attached great importance on the development of humanitarian organizations such as Himaye-i Etfal Society (Child Protection Institution) and Hilal-i Ahmer Society (Turkish Red Crescent) in order to protect the children of martyrs who were orphaned as a result of the wars and to help people in need.



- Mustafa Kemal Paşa'nın İstanbul'dan büyük tehlikelerle Anadolu'ya kaçarak eşi Hilâl-i Ahmer Genel Sekreteri Adnan Adıvar'la birlikte Kuveyt Milliye'ye katılan Halide Edip Adıvar'la tren garında buluşması.
- Ataturk and Hilal-i Ahmer Mustafa Kemal Pasha's meeting with Halide Edip Adıvar, who escaped from Istanbul with great risks and joined the Hilal-i Ahmer with her husband whom was General Secretary of Hilal-i Ahmer, Adnan Adıvar, at a train station.



GAZİ VE HİLÂL-İ AHMER ATATURK AND HILAL-I AHMER



U SEVİYE
BUGÜN
MASINDA
MET ETMİŞ
İNSAN
SAYDAM...
AİMA EN
YGULARITLA



TELEGRAM From } Cairo
THAETPAHHMA 'Ea
No. } 110 Words } 38
pub. } 6 Alqas }
To } President Croissant rouge ottoman Cpl.
Hpos }
Time } 18:10
Date } 3
Hpos }
REMARKS
Hpos }
Croissant rouge egyptien desire transmettre
Mustafa Kemal pasha par votre
entremise souscriptions princes et
croissant rouge victimes guerre Anatolie

- Savaş mağdurları için Mısırlıların topladığı Bağışları Mustafa Kemal Paşa'ya ulaştırma çabalarını anlatan Kızılay arşivi telgraf belgesi, Atatürk'ün Kızılay Genel Merkezini Ziyareti ve Derne'de Hilal-i Ahmer çadırındaki fotoğrafları.
- The Red Crescent archives telegraphy documentation about the egyptian efforts to deliver their donations to the Mustafa Kemal Pasha, for the aid of the war weary, Atatürk's visit of Red Crescent HQ and his pictures in the Hilal-i Ahmer tent in Derne.

MERHAMETİN HANIM ELİ HİLÂL-İ AHMER KADINLAR MERKEZİ

Ardarda yaşanan savaş döneminin cephe gerisindeki büyük kahramanları Hilal-i Ahmer hanımları olmuştur. 1912 yılında Hilal-i Ahmer bîngesinde Hanımlar Merkezi kurulmuştur. Kurulmasından çok kısa bir süre sonra aktif faaliyete başlayan Hanımlar Merkezi, kuruma gelir getirmesi amacıyla sergi düzenlenmiş, dikiş nakış işleri ile kermesler kurmuşlardır. 1913 yılı Ramazan Bayramı'nın ilk gününü Hilal-i Ahmer Çiçek Günü ilan ederek buradan elde ettikleri gelirlerle şehit yakınlarının ve muhtacıların ihtiyaçlarını gidermişlerdir. Balkan Savaşı nedeniyle İstanbul'a göç eden kimsesiz kadın ve çocuklara yardım için Sanatevi kurup burada pek çok kişiye istihdam sağlanmış ve işlenen Türk motifleriyle el işleri sergisi kurularak yabancılara kültürümüzü tanıtmışlardır. Aynı zamanda Hilal-i Ahmer Kadınlar Merkezi hastabakıcı yetiştirilmesine ülkenizin ilk hemşirelerinin yetiştirilmesine öncülük ederek hem istihdam arttırılmış hem de tedavi ettiği gazilerle ordumuza can vermiştir. Halen Türk Kızılay Kadın Kolları her şubede insan ıstırabını dindirmek için hayati çalışmalarına devam etmektedirler.

WOMEN INITIATIVE FOR HUMANITARIAN ACTION

The great heroes of the war time were backed by the ladies of the Hilal-i Ahmer. The Ottoman Red Crescent Center of the Delegation of Women (Hilal-i Ahmer Cemiyeti Hanımlar Heyeti Merkezi) was founded on 20 March 1912. The Ottoman Red Crescent Center of the Delegation of Women, which started its activities in a very short time after its establishment, organized exhibitions to generate income for the institution and set up bazaars with sewing and embroidery works. By declaring the first day of Eid al-fitr in 1913 as the Ottoman Red Crescent Flower Day. Income generated from this day was used to fund the needs of relatives of martyrs and refugees. In order to help women and orphan children who migrated to Istanbul due to the Balkan War, the Ottoman Red Crescent Center of the Delegation of Women established an Art House, provided employment to many people, and introduced Turkish culture to foreigners by establishing a handicraft exhibition with embroidered Turkish motifs.

At the same time, the Ottoman Red Crescent Center of the Delegation of Women began training nurses – the very first woman nurses in Turkish history - both increasing employment rates and giving life to our army with the veterans they treated. Currently, Türk Kızılay Women's Branches continue their vital work to relieve human suffering in every branch.

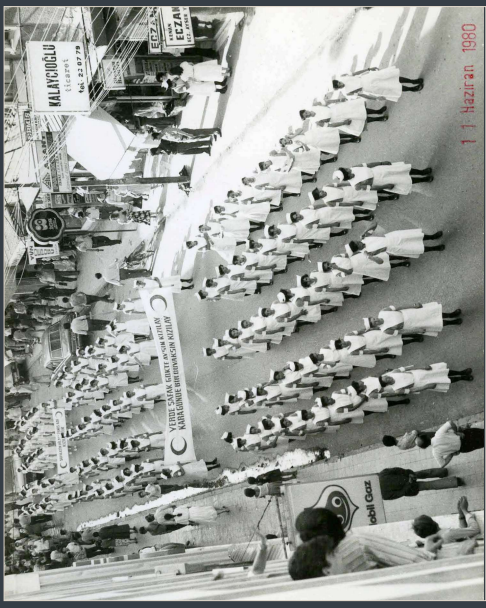
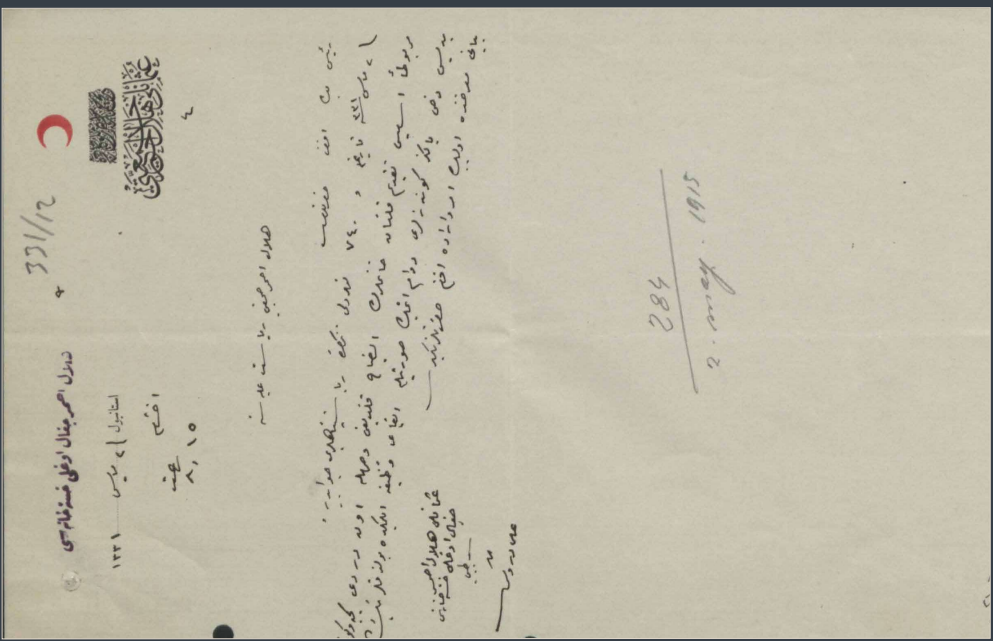


- Merhametin Hanım Eli Hilâl-i Ahmer Kadınlar Merkezi, Başarılı Kızılay gönüllü kadınlarına verilmiş için özel tasarlanmış madalya.
- Women's initiative of Mercy: The Hilal-i Ahmer Women's Center
- Specially designed medal to be given to successful Red Crescent woman volunteers.





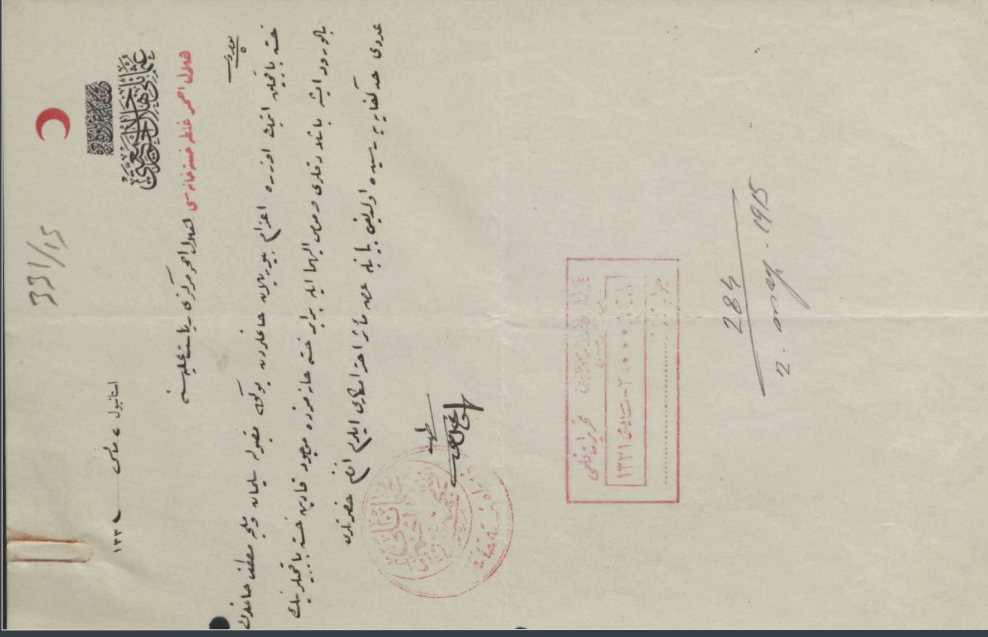
MERHAMETİN HANIM ELİ HİLÂL-İ AHMER KADINLAR MERKEZİ WOMEN INITIATIVE FOR HUMANITARIAN ACTION



■ Gönüllü Hilâl-i Ahmer Kadınları isim listesine Kızılay belgesi, Farklı dönemlerde kadın teşkilatı çalışmalarından fotoğraflar.
■ Red Crescent documentation of the list of Hilal-i Ahmer woman volunteers, photographs of works conducted by the women's branch during different periods.



MERHAMETİN HANIM ELİ HİLÂL-İ AHMER KADINLAR MERKEZİ WOMEN INITIATIVE FOR HUMANITARIAN ACTION



- Sağlık çalışmalarına başlayan kadınlar hakkında Kızılâ-yı Ahmer Hastanesinde ve farklı dönemlerle hanımlar merkezi çalışmaları fotoğrafları.
- Red Crescent documentation on women who began health courses, photographs of the works conducted by the women's branch during different periods and of the Galatasaray High School Hilal-i Ahmer Hospital.



AFETLERDE UMUT IŞIĞI KIZILAY

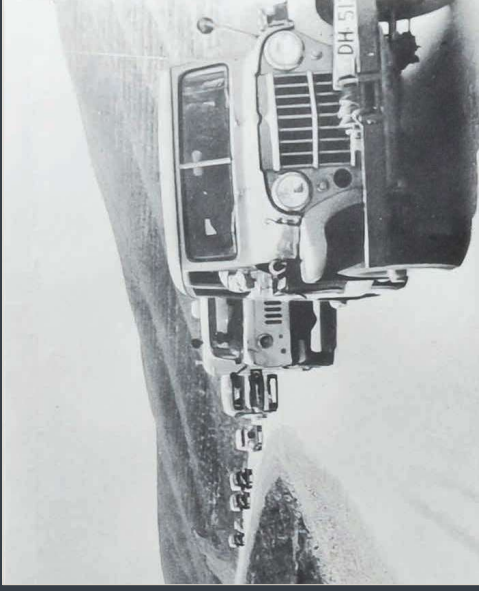
Hilal-i Ahmer Cemiyeti kuruluşundan itibaren afetler için önleyici tedbirler, afet anında ilkyardıma başta olmak üzere yapılması gerekenleri saptamış ve taşbaskı döneminden bugüne yapılması gerekenlerle ilgili yayınlar yapmıştır. Afet öncesinde önleyici çalışmalarla ve afet anında yapılması gerekenlerle Kızılay her zaman sahada'dır.

Kızılay 1928 İzmir, 1930 Hakkâri, 1939 Erzurum, 1976 Çaldıran, 1999 Gölcük, 2011 Van, 2010 ve 2020 Elâzığ ve yine 2020 İzmir depremleri gibi büyük can ve mal kaybına uğradığımız felaketlerden 1924 Garbi Karabağ, 1928 Bursa ve Kayseri, 1930 İzmir, 1931 Çukurova, 1957 Ankara, 1964 Eskişehir sel felaketlerine ilkenizdeki her afette Kızılay bütün imkanlarıyla çalışmıştır. Felaketlerde temel gıda, çadır, battaniye, giysi, sağlık malzemesi, sağlık çalışanı temininden olay mahallinde gerekli büyüklükte seyyar hastane kurulmasına kadar ihtiyaç duyulan her şey için en acılı günlerimizin ümit ışığı olmuş ilkenizde ve hiçbir ayırım yapmaksızın ulaşabildiği dünyanın her yerinde insan ıstırabını dindirmek için çabalarına devam etmektedir.

THE LIGHT OF HOPE IN DISASTERS: TURK KIZILAY

Since its establishment, the Turk Kızılay was sure about what needs to be done, including preventative measures that need to be taken and the provision of first aid during disasters. It also published booklets on what needs to be done during these times since the lithography period. Turk Kızılay is always present in the field with resilience training and disaster management during times of disaster.

From the 1928 İzmir, 1930 Hakkari, 1939 Erzurum, 1976 Çaldıran, 1999 Golcuk, 2011 Van, 2010 and 2020 Elazığ and 2020 İzmir earthquakes, which caused great loss of life and property, to the 1924 Garbi Karabağ, 1928 Bursa and Kayseri, 1930 Izmir, 1931 Çukurova, 1957 Ankara, 1964 Eskişehir flood disasters, Turk Kızılay worked with all its resources during every disaster encountered in our country. We continue our efforts to relieve human suffering in our country, which has been the light of hope in our most painful days, for everything needed in disasters: from the supply of basic food, tents, blankets, clothing, health equipment, health workers to the establishment of a mobile hospital of the necessary size at the scene of the disaster, and in all parts of the world, where it can reach whoever is need without any discrimination.



- Dr. Refik Saydam'ın İzmir havialisindeki depremden önce yazdığı Kızılay Belgesi ve çeşitli dönemlerde Türkiye ve yurtdışı afetle ilgili fotoğraflar.
- Dr. Refik Saydam'ın İzmir havialisindeki depremden önce yazdığı Kızılay Belgesi ve çeşitli dönemlerde Türkiye ve yurtdışı afetle ilgili fotoğraflar.

YARDIMSEVER OLMAK KANIMIZDA VAR

1953 yılı Kızılay Kongresi'nde kan yardım teşkilatı kurulması kararı alınmış ve hemen ertesi yıl kan transfüzyonu eğitimi almaları için Kızılay tarafından İngiltere ve ABD'ye doktorlar gönderilmiştir. 1957 yılında ise Ankara ve İstanbul'da ilk modern Kızılay Kan Merkezi açılarak kan bankacılığı alanında hizmete başlanmıştır. Kan bağış çalışmaları 1974 yılında hızlanmış ve halkı bilgilendirme ve bağış için teşvik etme amaçlı gezici kan bağış kampanyaları düzenlenmeye başlanmıştır. 2005 yılından sonra merkez laboratuvarları kurulmasıyla güvenli kan temininde önemli bir merhaleye geçilmiştir. Bugün itibarıyla Kızılay 18 Bölge Kan Merkezi, 67 kan bağış noktası, 350'den fazla mobil kan bağış aracıyla dünyadaki en gelişmiş kan bankaları standartlarına ulaşmıştır. Yaşadığımız COVID-19 salgını döneminde immün plazma bağışlarıyla hastalarımızın imdadına yetişmiştir.

BENEVOLANCE IS IN OUR BLOOD

At the Red Crescent Congress in 1953, it was decided to establish a blood aid organization, and the very next year, doctors were sent to the United Kingdom and the United States by the Türk Kızılay to receive blood transfusion training. In 1957, the first modern Türk Kızılay Blood Center was opened simultaneously in Ankara and in Istanbul, which both started to serve in blood banking field.. Blood donation efforts accelerated in 1974 and mobile blood donation campaigns began to be organized in order to inform the public and encourage donations. With the establishment of central laboratories after 2005, an important step had been taken in the supply of safe blood. As of today, 18 Kızılay Regional Blood Centers have reached the most advanced blood bank standards in the world with 68 blood donation points and more than 350 mobile blood donation vehicles. During the COVID-19 pandemic we are currently experiencing, immune plasma donations came to the rescue of our patients.



KIZILAY KAN MERKEZİ

18 ile 65 yaşları arasındaki sağlıklı her insan kendi sağlığı için dört dört ayda bir KAN vermelidir.

İŞ KAZASINDA

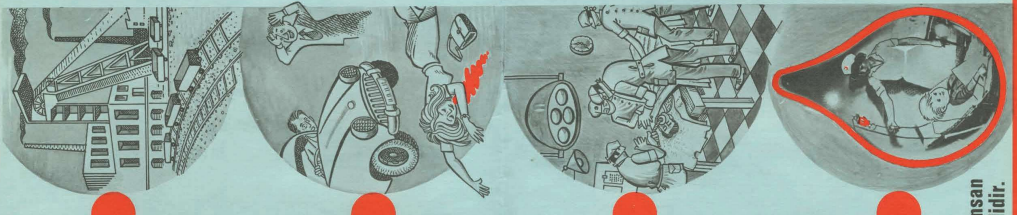
İŞ KAZASINDA

AMELİYAT

İSNASINDA

BEBEĞİN KAN DEĞİŞİMİNDE

KAN HAYAT VERİR





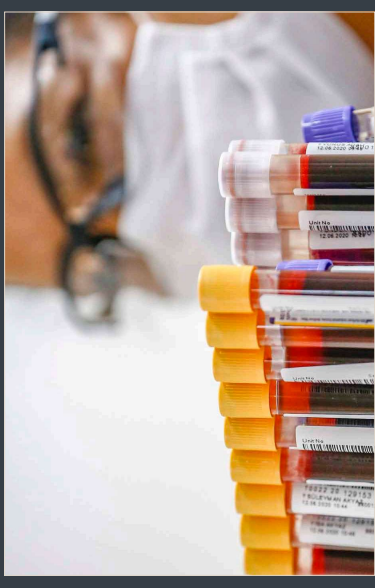
YARDIMSEVER OLMAK KANIMIZDA VAR BENEVOLENCE IS IN OUR BLOOD

**Mutluyuz,
Han vererek
sağlığınıza
garantiledik!**

**Mutluyuz
bir hastayı
kanımızla hayata
kavuşturduk!**

**Mutluyum
Han gurbubumu
öğrendim!**

**SAĞLIĞIN İÇİN DÜRT AYDA BİR KAN VER!
KIZILAY KAN MERKEZİ HER ZAMAN YANINDADIR.**



- Kan hizmetleri ile ilgili dönem afişleri ve fotoğraflar.
- Posters and photographs about blood services from different periods.



- Yaz kış demeden ihtiyaç olan herkesin yardımına koşan Kızılay gönüllüleri.
- Red Crescent from the Heart Red Crescent volunteers, who work to help everyone in need on every occasion.

GÖNÜLDEN KIZILAY GENÇLİK VE KADIN TEŞKİLATLARI

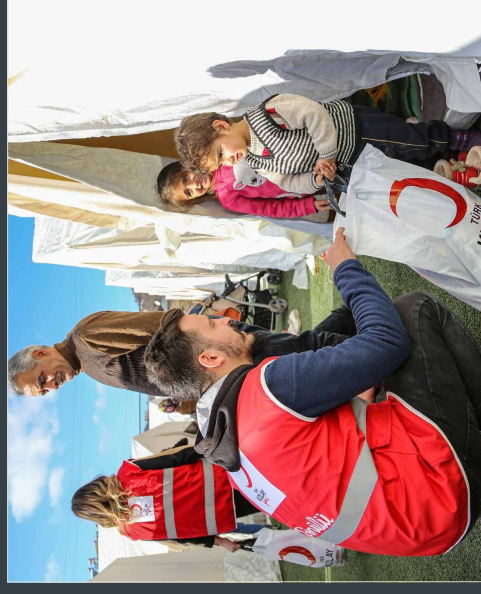
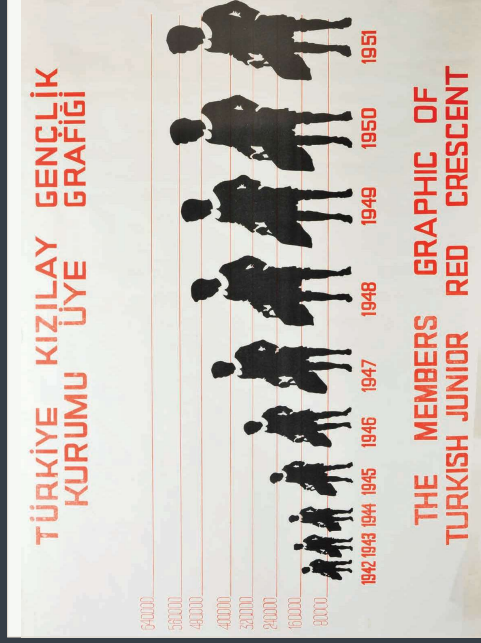
Türk Kızılay, kurulduğu ilk günden bu yana sırtını dayamış olduğu “insanlık”, “ayrım gözetmemek”, tarafsızlık”, “bağımsızlık”, gönüllü hizmet”, “birlik”, “evrensellik” ilkeleri ile bir buçuk asrı geride bırakırken, Türk milleti adına ilk günkü heyecanı ile hizmet vermeye, savaş, afet, deprem, açlık ve yoksullukla mücadele eden coğrafyalarda merhametin ve şefkatin temsilcisi olmaya devam etmektedir. Kızılay’ın yaptığı bitüitü bitüitü ulusal ve uluslararası faaliyet asl gücü gönüllüleridir. Kızılay gönüllülerinden topladığı bağışları, bağışlarının talepleri doğrultusunda yine gönüllüleri eliple ihtiyaç sahiplerine ulaştırır. Gönüllü bağışçılar kadar gönüllülük hizmetine koşan Kızılay Gençlik, Kızılay Kadın örgütlenmesi her zaman mücadelenin ana omurgasını oluşturur. Bugün Genç Kızılay Teşkilatı, Kızılay Kadın Teşkilatı ve Gönüllü Teşkilatıyla 495 merkezde 129,780 kişiyle iüilük hareketini sürdürmektedir.

THE YOUTH AND WOMEN'S VOLUNTARY ORGANIZATIONS

Leaving behind a century and a half with the principles of "humanity", "impartiality", "neutrality" "independence", "voluntary service", "unity" and "universality", on which the Türk Kızılay has relied on since the first day of its establishment, to serve with the excitement of the first day; continues to be the representative of mercy and compassion in places struggling with war, disaster, earthquake, hunger, and poverty. The main strength of all national and international activities of Kızılay is its volunteers. The donations made by Kızılay volunteers are delivered to the reserve owners by the volunteers in line with the demands of the donors. Türk Kızılay Youth, Türk Kızılay Women's organization, which operates as volunteers, always forms the main backbone of the movement. Today, the Türk Kızılay Youth Organization, the Türk Kızılay Women's Organization, and the Volunteer Organization continue the charity movement with 129,780 people in 495 centers.



GÖNÜLDEN KIZILAY GENÇLİK VE KADIN TEŞKİLATLARI THE YOUTH AND WOMEN'S VOLUNTARY ORGANIZATIONS



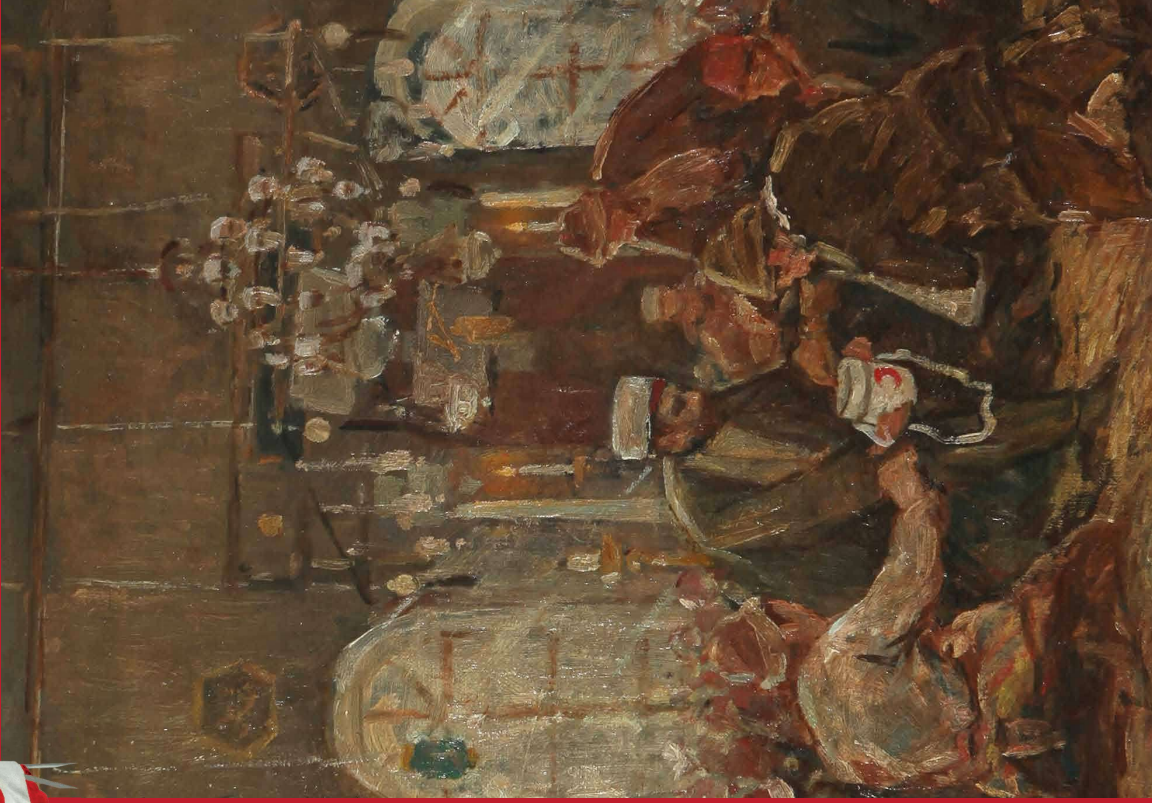
■ Kızılay gençlik ve kadın gönüllülerine ilişkin pul, afiş ve görseller.
■ Stamps, posters and visuals of Red Crescent youth and female volunteers.

İYİLİK SANATSIZ OLMAZ

Hilal-i Ahmer kuruluşundan itibaren milletin moral değerlerini yükseltmek görevinin doğal sonucu olarak ülkedeki kültür ve sanatın yapıcısı ve destekçisi olmuştur. Henüz 1. Cihan Harbi devam ederken 1915'te hastane olarak kullandığı Galatasaray Lisesi'nde 1917'de uluslararası bir sergi düzenlemiş ve bu etkinliğin nizamnamesinin 3 dilde matbu kitap olarak yayınlamıştır. Resim, müzik gibi sanatın her alanında sürekli iş birliği halinde olmuş, Ressam Ruhi Arel'in meşhur tablosu "Hilal-i Ahmer'e Yardım", Ressam Mehmet Ali Lağay'ın "Sahilde Kızılai Evi", Ressam Üsküdarlı Cevat'ın "Kurtuluş Savaşı'nda Kızılai" eserleri gibi ülkenizin sanat hafızasını oluşturan birçok çalışmanın hayat bulmasını sağlamıştır. Yetim ve dar gelirli çocuklara sanat mektepleri açarak eğitimler vermiş ve meslek sahibi olmalarına zemin oluşturmuştur. Sanat kurumlarıyla iş birliği yaparak birçok sanatsal yarışma, resim sergisi, fotoğraf sergisi, uluslararası Bebek Sergisi ve yardım toplama imkânı da oluşturan konserler düzenlemiştir. Son yıllarda Kızılai Sanat'ı kurarak, günümüz önemli sanatçıların katılımıyla üç boyutlu çağdaş Hilal-i Ahmer koleksiyonu oluşturmıştır. İlk Kızılai Müzesini Çanakkale Ağadere'de ziyaret etmiş, ülkenin farklı yerlerinde farklı şube ve kadın kolları marifetiyle konserler, belgesel ve sanatsal sergiler gibi milletin sanatla buluşmasına zemin hazırlayan faaliyetlerine devam etmektedir.

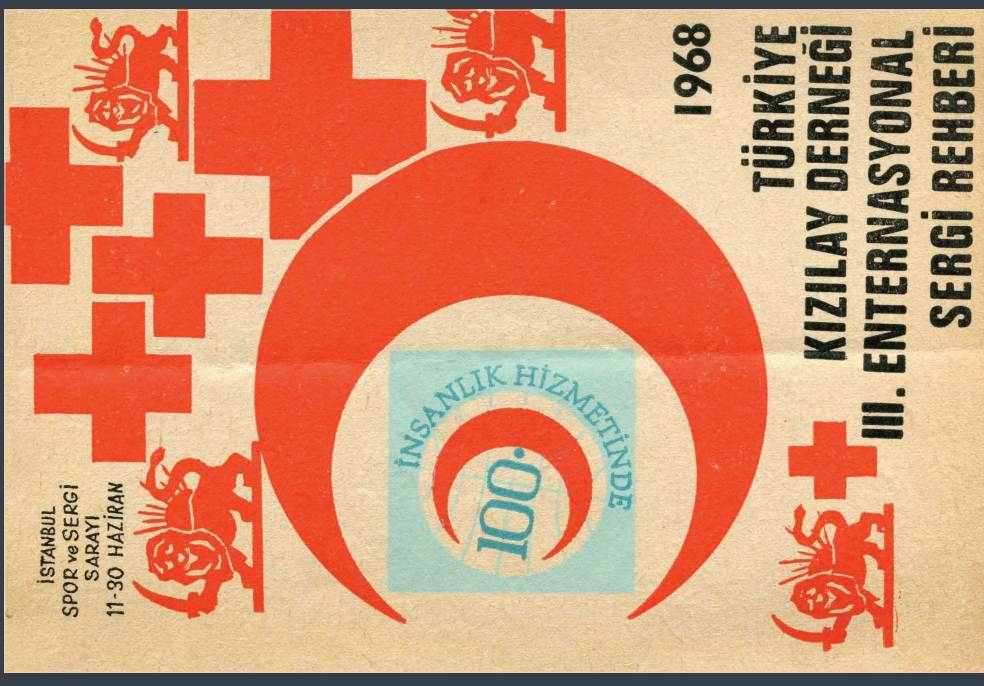
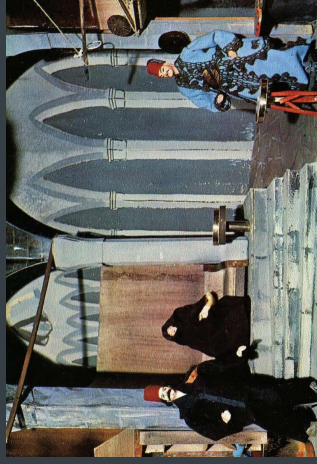
ART CAN BE AN OUTLET FOR BENEVOLENCE

Since its establishment, Hilal-i Ahmer has been the maker and a patron of culture and art in the country as a natural part of its duty to raise morale across the nation. An international exhibition was organized in 1917 at Galatasaray High School, which was used as a hospital in 1915 during the First World War, and published the regulations of this event as a printed book in 3 languages. Hilal-i Ahmer has been in constant cooperation in all fields of art such as painting and music. Painter Ruhi Arel's famous painting "Help Kizilay", Painter Mehmet Ali Lağay's "Kizilay House on the Beach", and Painter Cevat's "Kizilay in the Liberation War" has brought to life many works that make up the artistic memory of our country. Hilal-i Ahmer provided education to orphans and low-income children by opening art schools and laid the groundwork for them to have a profession. Collaborating with art institutions, the Turkish Red Crescent organized many artistic competitions, painting exhibitions, photography exhibitions, international doll exhibitions, and concerts that also created the opportunity to collect donations. In recent years, with the establishment of Kizilay Culture&Arts, a three-dimensional contemporary Hilal-i Ahmer collection with the participation of today's important artist has been exhibited. It opened the first Turk Kizilay Museum in Canakkale Agadere, and continues its activities that pave the way for the nation to meet with art, such as concerts, documentary and artistic exhibitions through different branches and women's branches in different parts of the country.



- Ruhi Arel'in başyapıtlarından "Hilal-i Ahmer'e Yardım" resminden detay. (MSGSU İstanbul Resim ve Heykel Müzesi Koleksiyonu).
- Details from one of Ruhi Arel's masterpieces, the painting 'Helping the Red Crescent' (MSGSU İstanbul Painting and Sculpture Museum Collection).

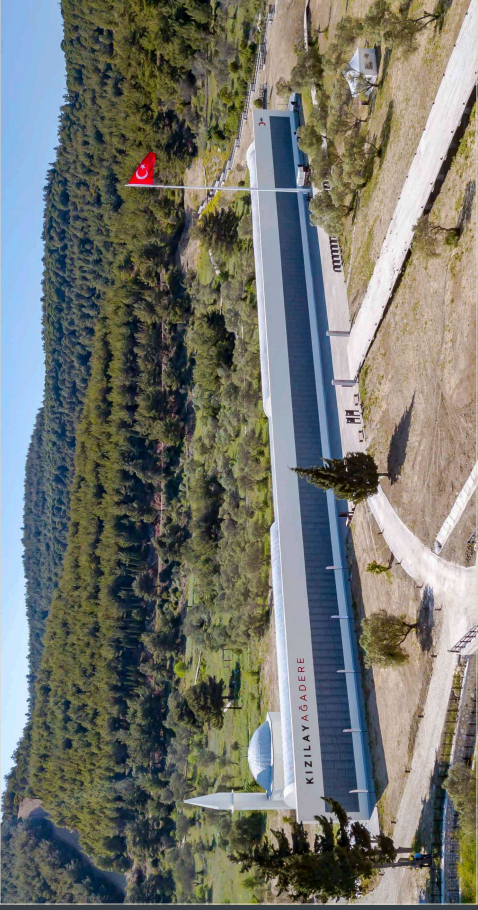
İYİLİK SANATSIZ OLMAZ ART CAN BE AN OUTLET FOR BENEVOLENCE



- 1917'de 1. Dünya Savaşı süresince Galatasaray Lisesi'nde açılan uluslararası Hilal-i Ahmer Sergisi nizamname kitap kapağı ve ilk dönemlerde gerçekleştirilmiş sanat çalışmalarından örnek fotoğraflar.
- The International Hilal-i Ahmer Exhibition, which was launched at Galatasaray High School in 1917 during the First World War, the book cover and sample photographs of art works produced during early periods.



İYİLİK SANATSIZ OLMAZ ART CAN BE AN OUTLET FOR BENEVOLENCE



■ Kizilay Sanat'ın Agadere Müzesi ve günümüz kültür sanat çalışmalarından fotoğraflar.
■ Photographs from Kizilay Art and Culture's Agadere Museum and of today's artistic works.

GÜNÜMÜZDE KIZILAY: 153 YILLIK MERHAMET ÇINARI

Temelleri 1868 yılında bir grup Osmanlı hekimi tarafından atılan Kızılay, bugün yardım ve hizmetleri karşılıksız olan, kâr amacı gütmeyen, kamu yararına çalışan bir sosyal hizmet kuruluşu olarak, ülkemiz ve dünyanın dört bir yanındaki ihtiyaç sahiplerine el uzatıyor.

Afet ve olağanüstü dönemlerde 500 bin kişilik beslenme, 250 bin kişilik barınma kapasitesiyle hizmet veren Kızılay, olağan dönemlerde ise sosyal refahı hedefleyen yardım projeleri ve tesisleriyle yurt içinde yılda yaklaşık 25 milyon ihtiyaç sahibiye ulaşıyor.

Her geçen gün artan müdahale kapasitesi ve yetiştirmiş insan kaynağı ile insani yardımda küresel bir aktör haline gelen Kızılay'ın bugün 17 ülkede kalıcı insani yardım ofisleri bulunuyor. Kızılay her yıl onlarca ülkede 8 milyonu aşkın mağdur ve mazluma Türk halkının yardımlarını ulaştırıyor.

Sadece afet ve akut dönemlerde değil yılın her günü ihtiyaç sahiplerine hizmet ulaştıran Kızılay, gücünü yardımseverlerin gönüllü desteklerinden alarak bugünkü iyilik serüvenine hız kesmeden devam ediyor.

TODAY'S KIZILAY

Kızılay, whose foundations were laid by a group of Ottoman physicians in 1868, is a non-profit social service organization working for the public benefit, reaching out to people in Turkey and all over the world.

Türk Kızılay, which serves with a capacity of feeding 500,000 people and sheltering 250,000 people in disasters during extraordinary times, reaches to approximately 25 million people in need in Turkey with aid projects and facilities aiming social welfare during ordinary times.

Türk Kızılay, which has become a global actor in humanitarian aid with its increasing response capacity and trained human resources, has permanent humanitarian aid offices in 16 countries. Every year, the Red Crescent delivers aid provided by the Turkish people to over 8 million victims and oppressed people in many different countries.

Providing service to those in need not only during disasters and acute periods, but every day of the year, Kızılay continues its current adventure of kindness, taking its power from the voluntary support of benefactors.





GÜNÜMÜZDE KIZILAY: 153 YILLIK MERHAMET ÇINARI TODAY'S KIZILAY



- Günüümüzde Türkiye ve yurtdışı faaliyetlerinden fotoğraflar.
- Photographs from contemporary activities in Turkey and abroad.

GÜNÜMÜZDE KIZILAY: 153 YILLIK MERHAMET ÇINARI TODAY'S KIZILAY



- Günüümüzde Türkiye ve yurtdışı faaliyetlerinden fotoğraflar.
- Photographs from contemporary activities in Turkey and abroad.

